

لورا



سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران



داستان‌های رده‌کودک بوی کاغذ (بوکا)

سرشناسه

نی.سن، الفی، ۱۹۷۴ - م.

Nijssen, Elfi, 1974-

عنوان و نام پدیدآور

لورا / نویسنده الفی نیسن؛ تصویرگر الینه فان لیندنهایزن؛ مترجم پیوند میهن‌دوست؛ ویراستار شهرین محمدزاده.

مشخصات نشر

تهران؛ بوی کاغذ، دارکوب، ۱۴۰۲.

مشخصات ظاهری

۲۴ ص؛ مصور (رنگی).

فروست

دارکوب، داستان‌های رده‌کودک بوی کاغذ (بوکا).

شابک

۹۷-۳-۹۷-۶۰۷-۶۲۲-۹۷۸

وضعیت فهرست‌نویسی

فیبا

یادداشت

عنوان اصلی: Laura

یادداشت

گروه سنی: ب.

موضوع

کم‌شنوایان -- داستان

موضوع

دوستی در کودکان -- داستان

موضوع

اعتماد به نفس -- داستان

شناسه افزوده

لیندنهایزن، الینه وان، ۱۹۸۳ - م.

شناسه افزوده

میهن‌دوست، پیوند، ۱۳۵۱ - مترجم

رده بندی دیویی

۱۵۶۱۷/۸

شماره کتابشناسی ملی

۹۲۹-۰۳۲

لورا

نویسنده:

الفی نیسن

مترجم:

پیوند میهن‌دوست

ویراستار:

شهرین محمدزاده

تصویرگر:

الینه فان لیندنهایزن

تیراژ:

۱۰۰۰ نسخه

چاپ و صحافی:

چاپخانه دانشگاه خوارزمی

چاپ:

اول، ۱۴۰۳



شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۰۷-۹۷-۳

نشانی: تهران، خیابان شهید مطهری، خیابان سلیمان‌خاطر،

کوچه مسجد، شماره ۱۹، طبقه اول، واحد سه.

کدپستی: ۱۵۷۸۷۱۵۹۱۴

تلفن: ۸۸۳۱۹۱۶۴ - ۰۲۱ - تلفن همراه: ۰۹۲۱۲۵۷۶۵۹۳

رایانامه: info@booka.ir | تارنما: www.booka.ir

اسم من لورا است

و خیلی دوست دارم مانند بقیه بچه ها باشم.

اما نیستم.

من مشکل شنوایی دارم.





www.boook.ir

اغلب باید پپرسم: «چی گفتی؟»
و همکلاسی‌هایم مجبورند حرف‌هایشان را برایم تکرار کنند.
گاهی اوقات فریاد می‌زنند و می‌گویند: «نمی‌شنوی؟»
آن موقع است که ناراحت می‌شوم.



آنها گاهی مسخره‌ام می‌کنند
و می‌گویند: «لورا نمی‌شنوه! لورا نمی‌شنوه!»
اما این که تقصیر من نیست، هست؟



بیشتر وقت‌ها باید بگویم:

«وقتی حرف می‌زنید، به من نگاه کنید!»

«این طوری بهتر متوجه می‌شوم، چون می‌توانم لب‌خوانی کنم.»



اما بعضی‌ها می‌ترسند به من نزدیک شوند.
نمی‌دانم مشکل کجاست.
در واقع، تنها کسی که نمی‌داند، خودم هستم.

